



CANADA

TREATY SERIES 1988 No. 48 RECUEIL DES TRAITÉS

COMMERCE

Exchange of Letters between the Government of CANADA and the Government of the UNITED STATES OF AMERICA constituting an Agreement relating to Article 2008 of the Free-Trade Agreement, on Plywood Standards

Ottawa and Washington, January 2, 1988

In force January 2, 1988

NOTE: This Agreement is treated as an integral part of the Free-Trade Agreement

COMMERCE

Échange de lettres entre le gouvernement du CANADA et le gouvernement des ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE constituant un Accord relatif à l'Article 2008 de l'Accord de libre-échange sur les normes concernant le contreplaqué

Ottawa et Washington, le 2 janvier 1988

En vigueur le 2 janvier 1988

NOTE: Cet accord est considéré comme faisant partie intégrante de l'Accord de libre-échange



CANADA

TREATY SERIES

1988 No. 48

RECUEIL DES TRAITÉS

COMMERCE

Exchange of Letters between the Government of CANADA and the Government of the UNITED STATES OF AMERICA constituting an Agreement relating to Article 2008 of the Free-Trade Agreement, on Plywood Standards

Ottawa and Washington, January 2, 1988

In force January 2, 1988

NOTE: This Agreement is treated as an integral part of the Free-Trade Agreement

COMMERCE

Échange de lettres entre le gouvernement du CANADA et le gouvernement des ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE constituant un Accord relatif à l'Article 2008 de l'Accord de libre-échange sur les normes concernant le contreplaqué

Ottawa et Washington, le 2 janvier 1988

En vigueur le 2 janvier 1988

NOTE: Cet accord est considéré comme faisant partie intégrante de l'Accord de libre-échange

43 263 042
b 2431464

43 263 041
b 2431452



Minister for International Trade

Ministre du Commerce extérieur

Canada

OTTAWA, ONTARIO
K1A 0G2

January 2, 1988

The Honourable Clayton Yeutter
United States Trade Representative
Washington, D.C.

Dear Mr. Yeutter,

I have the honour to confirm the following understanding reached between the delegations of Canada and of the United States of America in the course of negotiations regarding Article 2008 of the Free-Trade Agreement between our two Governments signed this day:

1. No later than March 15, 1988, the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), or its successor, shall evaluate C-D grade plywood and decide whether to approve its use in housing financed by CMHC.
2. If the CMHC grants approval for the use of C-D grade plywood in CMHC-financed housing, the Parties shall begin tariff reductions on January 1, 1989 for plywood tariff linkage categories.
3. If the CMHC does not grant approval for the use of C-D grade plywood in CMHC-financed housing, or grants approval only in part, the Parties shall not begin tariff reduction for plywood tariff linkage categories until completion of a review of the CMHC evaluation by an impartial panel of experts acceptable to both Parties.
 - a. The review shall examine whether the findings in the CMHC report and its evaluation of the American Plywood Association's application for CMHC approval of C-D grade plywood are unbiased and technically accurate.

Minister for International Trade



Ministre du Commerce extérieur

Canada

OTTAWA (ONTARIO)

K1A 0G2

Le 2 janvier 1988

L'honorable Clayton Yeutter
Représentant spécial du Président pour
les questions commerciales
Washington, D.C.

Monsieur le Représentant,

J'ai l'honneur de confirmer l'entente suivante intervenue entre les délégations du Canada et des États-Unis d'Amérique lors de la négociation de l'article 2008 de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis signé par nos deux gouvernements ce jour même:

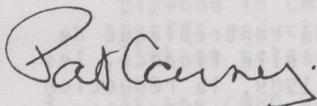
1. Le 15 mars 1988 au plus tard, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ou l'organisme créé pour la remplacer évaluera le contreplaqué de qualité C-D et décidera d'en approuver ou non l'utilisation dans les habitations qu'elle finance.
2. Si la SCHL approuve l'utilisation du contreplaqué de qualité C-D dans les habitations qu'elle finance, les Parties amorceront, le 1er janvier 1989, la réduction des droits de douane sur les qualités de contreplaqué faisant l'objet d'un couplage tarifaire.
3. Si la SCHL n'approuve pas ou n'approuve qu'en partie l'utilisation du contreplaqué de qualité C-D dans les habitations qu'elle finance, les Parties n'amorceront pas la réduction des droits de douane sur les qualités de contreplaqué faisant l'objet d'un couplage tarifaire tant que l'évaluation de la SCHL n'aura pas été examinée par un groupe spécial d'experts impartial et acceptable par les deux Parties.

- b. If the panel agrees that the CMHC findings and evaluation are unbiased and technically accurate, the Parties shall begin tariff reductions on January 1, 1989 for plywood tariff linkage categories.
- c. If the panel does not complete its review by January 1, 1989 or does not agree with the CMHC findings and evaluation, the provisions of Article 2008 shall apply.
4. For purposes of this letter: "C-D grade plywood" shall mean C-D grade plywood with exterior glue as described in U.S. Product Standard PS-1 for Construction and Industrial Plywood, that is marked by a grading organization such as the American Plywood Association.

I have the honour to propose that this understanding be treated as an integral part of the Free-Trade Agreement.

I further have the honour to propose that this letter, which is authentic in English and French, and your letter of confirmation in reply constitute an agreement between our two Governments, to enter into force on this day.

Yours sincerely,



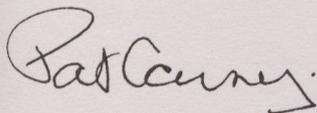
Pat Carney

- a. L'examen aura pour but de vérifier l'objectivité et l'exactitude technique des conclusions de la SCHL et de son évaluation de la demande que lui a présentée l'American Plywood Association en vue de faire approuver le contreplaqué de qualité C-D.
- b. Si le groupe d'experts confirme l'objectivité et l'exactitude technique des conclusions et de l'évaluation de la SCHL, les Parties amorceront, le 1er janvier 1989, la réduction des droits de douane sur les qualités de contreplaqué faisant l'objet d'un couplage tarifaire.
- c. Si le groupe d'experts n'achève pas son examen avant le 1er janvier 1989 ou s'il ne souscrit pas aux conclusions et à l'évaluation de la SCHL, les dispositions de l'article 2008 s'appliqueront.
4. Aux fins de la présente, "contreplaqué de qualité C-D" désigne le contreplaqué extérieur de qualité C-D avec colle hydrofuge (exterior glue) décrit dans le document intitulé U.S. Product Standard PS-1 for Construction and Industrial Plywood, et marqué par un organisme de contrôle de la qualité comme l'American Plywood Association.

J'ai l'honneur de proposer que cette entente soit considérée comme faisant partie intégrante de l'Accord de libre-échange.

J'ai en outre l'honneur de proposer que la présente lettre, dont les versions française et anglaise font également foi, et votre lettre de confirmation en réponse constituent entre nos deux gouvernements un accord qui entrera en vigueur ce jour même.

Je vous prie d'agrèer, Monsieur le Représentant, l'assurance de ma haute considération.



Pat Carney

THE UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
Executive Office of the President
Washington, D.C. 20506

January 2, 1988

The Honorable Pat Carney
Minister of International Trade
Ottawa, Ontario

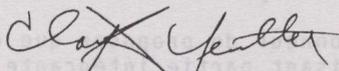
Dear Mrs. Carney:

I am pleased to receive your letter of today's date, which reads as follows:

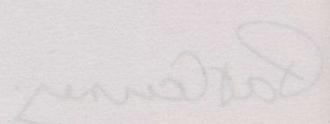
(See Canadian Letter of January 2, 1988)

I have the honor to confirm that the understandings expressed in your letter are shared by my Government, and that your letter and this reply shall constitute an agreement between our respective Governments, to enter into force on this day.

Sincerely,



Clayton Yeutter



Pat Carney

THE UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
Executive Office of the President
Washington, D.C. 20506

Le 2 janvier 1988

(Traduction)

L'honorable Pat Carney
Ministre du Commerce extérieur
Ottawa (Ontario)

Madame,

J'ai le plaisir de recevoir votre lettre datée d'aujourd'hui, qui se lit ainsi :

(Voir la Lettre canadienne du 2 janvier 1988)

J'ai l'honneur de confirmer que les points exprimés dans votre lettre sont partagés par mon Gouvernement, et que votre lettre et cette réponse constitueront, entre nos gouvernements respectifs, une entente qui entrera en vigueur à compter d'aujourd'hui.

Veillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Clayton Yeutter

